

Problématique de la sequence:

Comment la voix soliste permet elle d'exprimer différentes émotions?

Œuvres de référence

- [Vissi d'arte Maria Callas](#)
- [Air reine de la nuit Natalie Dessay](#)
- [Una furtiva lagrima Roberto Alagna](#)
- [Stripsody Cathy Berberian](#)

Projet musical:

- Interpreter le chant Sherlock Holmes par groupe de 8 solistes



Compétences travaillées

- Interpréter un projet devant d'autres élèves et présenter les choix artistiques effectués.
- Analyser des œuvres musicales en utilisant un vocabulaire précis.
- Argumenter une critique adossée à une analyse objective.

Elémentaire mon cher! Sherlock Holmes

CRIEURS

Que s'est-il passé ? Et qui est la victime ?
Qui est l'assassin ? Quel est son nouveau crime ?
Quel est le signe qu'il dessine en rouge à chaque fois ?
Vous allez tout savoir !

MARCHANDS

Depuis trois semaines il défraye la chronique
Y'en a que pour lui dans le Daily Graphic
Personne n'a su nous fasciner autant que ce tueur
Depuis Jack l'Éventreur !



GROUPES

C'est un ancien marin... C'est un malade mental...
D'après c'qu'on dit, il appartient à la famille royale !
On dit qu'il est très beau... Il portait une cagoule...
Il paraîtrait que Scotland Yard patauge dans la semoule !
Oui, l'Inspecteur Lestrade est carrément à la dérive
Le moment est venu d'appeler un meilleur détective !

TOUS

Sherlock Holmes, Sherlock Holmes
Where is Sherlock Holmes ?
Sherlock Holmes, Sherlock Holmes
We need Sherlock Holmes !

Que s'est-il passé ? **Et** qu'est la victime ?

Qui est l'assassin ? Quel est son nouveau crime ?

Quel est le signe qu'il dessine **en rouge à chaque fois ?**

Vous allez tout savoir !

Depuis trois **semain's**, **il** défraie la chronique.

Y'en a que pour lui dans le Daily Graphic !

Personne n'a su nous fasciner **autant que ce tueur,**

Depuis Jack l'Éventreur !

C'est un ancien marin... C'est un malade mental...

D'après c'qu'on dit il appartient à la famille royale...

Ohhhh !

On dit qu'il est très beau... Il portait une cagoule...

Il paraîtrait que Scotland Yard patauge dans la semoule !

(piano) Oui l'inspecteur Lestrade est carrément à la dérive.

Le moment est venu d'appeler un meilleur détective !

Sherlock Holmes ! Sherlock Holmes !

Where is Sherlock Holmes ?

Sherlock Holmes ! Sherlock Holmes !

We need Sherlock Holmes !



« **Vissi d'arte** » (« J'ai vécu pour l'art »), chanté par Tosca au cours du deuxième acte de l'opéra. Se retrouvant, elle et son amant, à la merci de Scarpia, elle prie, méditant sur son sombre destin et se demandant pourquoi Dieu semble l'avoir abandonnée .

*Vissi d'arte, vissi d'amore,
Non feci mai male ad anima viva!
Con man furtiva
Quante miserie conobbi aiutai.
Sempre con fè sincera
La mia preghiera
Ai santi tabernacoli salì.
Sempre con fè sincera
Diedi fiori agli altar.
Nell'ora del dolore
Perché, perché, Signore,
Perché me ne rimunerì così?
Diedi gioielli della Madonna al manto,
E diedi il canto agli astri, al ciel,
Che ne ridean più belli.
Nell'ora del dolore,
Perché, perché, Signore,
Ah, perché me ne rimunerì così?*

J'ai vécu d'art, j'ai vécu d'amour,
Je n'ai jamais fait de mal à âme qui vive !
Par une main cachée
J'ai soulagé toutes les misères que j'ai rencontrées.
Toujours avec une foi sincère
Ma prière
Est allée vers le saint tabernacle.
Toujours avec une foi sincère
J'ai offert des fleurs à l'autel.
En ce temps de douleur
Pourquoi, pourquoi, Seigneur,
Pourquoi m'en récompenses-tu ainsi ?
J'ai offert des bijoux pour le manteau de la Madone,
Et offert mon chant aux étoiles, au ciel,
Qui en resplendissaient, encore plus beaux.
En ce temps de douleur
Pourquoi, pourquoi, Seigneur,
Ah, pourquoi m'en récompenses-tu ainsi ?

« **Una furtiva lagrima** » (Une larme furtive) est la romance de l'acte 2, scène 8 de l'opéra italien L'Élixir d'amour de Gaetano Donizetti. Elle est chantée par Nemorino (ténor) lorsqu'il apparaît que le philtre d'amour qu'il a acheté pour conquérir le cœur d'Adina, la femme de ses rêves, fait effet .

Una furtiva lagrima
Negli occhi suoi spuntò
Quelle festose giovani invidiar sembrò
Che più cercando io vo?
Che più cercando io vo?
M'ama, lo vedo, lo vedo

Un solo istante i palpiti
Del suo bel cor sentir
I miei sospir confondere
Per poco i suoi sospir
I palpiti, i palpiti sentir
Confondere i miei co' suoi sospir

Cielo, si può morir
Di più non chiedo, non chiedo
Ah, cielo, si può, si può morir
Di più non chiedo, non chiedo
Si può morire, si può morire d'amor

Une larme furtive
A perlé dans ses yeux.
Elle semblait envier
Ces jeunes filles en fête.
Que désirer de plus ?
Que désirer de plus ?
Elle m'aime, oui, elle m'aime : je le vois, je le vois.
Pour un instant, sentir les battements,
Les battements de son cœur.

Mêler un peu à ses soupirs les miens ! Sentir, sentir ses
battements,
Mêler à ses soupirs les miens !
Ciel ! après on peut, on peut mourir !
Je ne demande rien de plus, rien !
Ah, ciel ! après on peut, on peut mourir !
Je ne demande rien de plus, rien !
Après on peut mourir, après on peut mourir d'amour !

Air de la reine de la nuit:

Il dépeint un accès de rage vengeresse dans lequel la Reine de la Nuit place un couteau dans la main de sa fille Pamina et l'exhorte à assassiner Sarastro, le rival de la Reine, sinon elle reniera et maudira Pamina.

Der Hölle Rache kocht in meinem Herzen;
Tod und Verzweiflung flammet um mich her!

Une vengeance infernale brûle dans mon cœur;
La mort et le désespoir flamboient autour de moi !

Fühlt nicht durch dich Sarastro Todesschmerzen,
So bist du meine Tochter nimmermehr!

Si Sarastro ne meurt pas de tes mains,
Tu ne seras plus ma fille !

Verstossen sei auf ewig,
Verlassen sei auf ewig,
Zertrümmert sei'n auf ewig
Alle Bande der Natur
Wenn nicht durch dich Sarastro wird erblassen!

Tu seras répudiée à jamais,
Abandonnée à jamais,
À jamais seront rompus entre nous
Tous les liens de la nature,
Si Sarastro ne périt pas de tes mains !

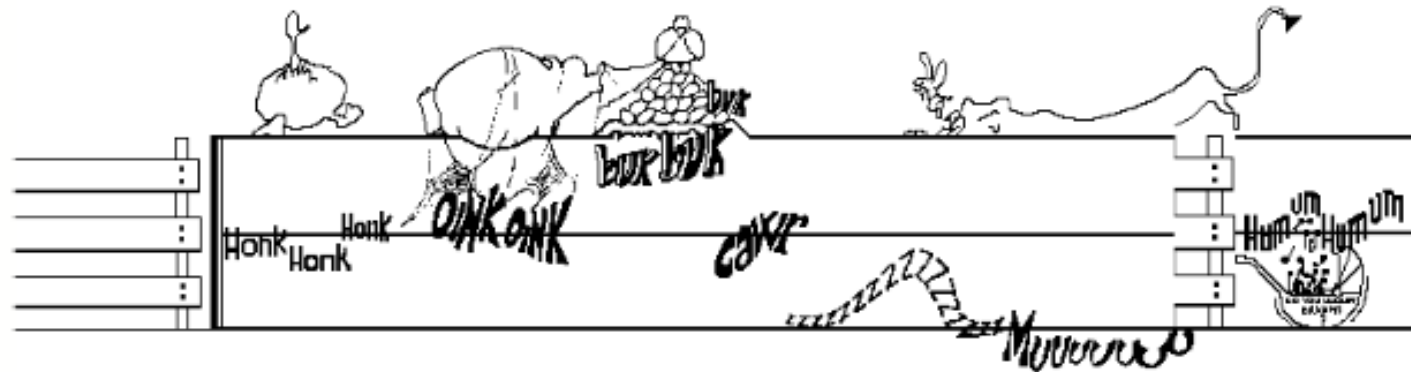
Hört! Hört! Hört, Rachegötter!

Entendez! Entendez ! Entendez, Dieux de
Vengeance !

Hört der Mutter Schwur!

Entendez le serment d'une mère !

Stripsody est un collage des onomatopées que l'on trouve dans les bandes dessinées. Par exemple, le mot *crac* indique quelque chose qui se casse. *Stripsody* est donc un collage dans lequel on a introduit des scènes. Je vais essayer de vous indiquer le début et la fin de chaque scène avec des guillemets. Les scènes sont les suivantes, une grande bouffe sonore, une lutte entre chat et chien, il y a une scène où une fille attend l'arrivée de son boy-friend qui est en retard, elle allume la radio et puis elle la ferme, il arrive enfin. Il y a aussi une lutte entre un cow-boy et un indien, et la dernière scène est une scène policière.



La chanteuse raconte des petites histoires. Elle imite des bruits d'animaux, de personnes, d'objets, d'actions...

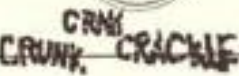
Pour raconter ces petites histoires elle émet des onomatopées et utilise des bruitages corporels.

491199

1994

_____ C. 9-10-84 _____

০২৫০ ১৬/১০/১৯



CHARGE: FIVE-504

...

△ △

